

一、悉曇体手写梵文 心经

ॐ नमो सर्वज्ञाय

Na Mah Sa r va junya ya

(皈命一切智者)

अवलोकितेश्वर उवाच

A ryaa va lo ki te shva ra bo dhi
sa ttvo

觀自在菩薩

गंभीराय प्रणम्य

gam bhi ra yaam pra junya paa ra mi ta
yaam

行深般若波羅蜜多

चरन्मना

cha ryaaam cha ra ma a no

時

बुद्धयैति स्म

vya va lo ka ya ti sma

照見

पञ्चसूक्तं शिवस्यैव

Pa ncha ska ndhaah taam shcha sva bha a va

五蘊皆空

सुखं नृणां

syu nyaa n pa sya ti

度一切苦厄

ॐ 𑖀 𑖦 𑖫 𑖯 𑖮 𑖱

I ha shaa ri pu tra

舍利子

𑖦 𑖮 𑖱 𑖮 𑖱

ruu pam shu nya taa

(色即空)

𑖱 𑖮 𑖱 𑖦 𑖦 𑖮 𑖮

shu nya tai va ruu pam

(空即是色)

𑖦 𑖮 𑖮 𑖮 𑖮 𑖮 𑖱 𑖮 𑖱

ruu paa nna pr tha k shu nya ta

色不異空

𑖱 𑖮 𑖱 𑖦 𑖮 𑖮 𑖮 𑖮 𑖮 𑖮

shu nya taa yaa na pr tha gruu pam

空不異色

𑖮 𑖮 𑖮 𑖱 𑖱 𑖮 𑖮

ya druu pam saa shu nya ta a yaa

色即是空

𑖱 𑖮 𑖱 𑖱 𑖮 𑖮

shu nya taa ta dru pam

空即

ए व म् व

E va mee va

是色

व द न सं जु

ve da naa sam junya

受想

सं स्क र वि जु न नि

sam skaa ra vi junyaa naa ni

行識亦復如

उ ह सि रि पु ए

I ha syaa r i pu tra

是舍利子

स व ए धि शु भ न ए क ण

sya rva dha rmah shu nya taa la ksha
naa

是諸法空相

अ र च व अ रि रु ह

a nu tpa nnaa a ni ru ddhaa

不生不滅

अ म ए व रि म ए व

a ma laa na vi ma la noo

不垢不淨

न प पु ण

na na pa ri puu rnaah

不增不減

𑖅𑖻𑖫𑖛𑖪𑖡𑖪

Ta smaa chaa ri pu tra

是故（舍利子）

𑖅𑖻𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛

shuu nyaa taa yaam

空中無色

𑖅𑖻𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛

na ruu pam na ve da naa

無受想

𑖅𑖻𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛

na sam junyaa na sam skaa ra

行

𑖅𑖻𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛

na vi junyaa na ni

識

𑖅𑖻𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛

Na cha kshuh shuro tra ghuraa na ji hvaa

無眼耳鼻舌

𑖅𑖻𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛

kaa ya ma naam si

身意

𑖅𑖻𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛𑖪𑖛

नि षु नि रं नः

ni shthta ni rvaa nah

夢想究竟涅槃

श्रु ध्व व वि स्त स र व हः

Trya dhva vya va sthi taah sa rva bu ddhah

三世諸仏依

पुं जु प र मि न म सि गु

pra junya paa ra mi taam aa syuri tmaa

般若波羅蜜多故得

शु न रं स मु ङ्ग

nu tta raam sa mya ksam

阿耨多羅三藐

ब ध म नि सं व हः

boo dhi m abhi sam bu ddhaah

三菩提

न म्मुं न तु पुं जु प र मि न

Ta smaa j junyaa t a vyu pra junya paa ra mi
taa

故知般若波羅蜜多是

म ह म न्म ह वि ह म न्म

ma haa ma ntro ma haa vi d y a a ma
ntro

大神呪是大明呪是

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

nu tta ra ma ntro sa ma sa ma
ntrah

無上呪是無等等呪

सर्वदुःखक्षयिणी

sa rva du h kha pra sa ma nah

能除一切苦

सत्यममिथ्या

sa tyā m ami thma tvāa t

真實不虛故

पञ्चपरमितास्तु

pra junyaa paa ra mi ta yaam U kto ma
ntrah

說般若波羅蜜多咒

तद्यथा राजपराज

Ta dya thaa ga te ga te paa ra ga
te

即說咒曰揭諦揭諦波羅揭諦

परसंराजवर्णमूर्धन

paa ra sam ga te boo dhi sva haa

波羅僧揭諦菩提僧莎訶

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

I ti pra junyaa paa ra mi taa

般若心經

ह्रि द्यं स म्पं ः॥

hri da yam sa maa ptam

(終)

★二、此曲歌词

(Prajnaparamita Hrdaya Sutra) 是梵音拉丁化拼写:

Prajna: “般若”; paramita: 波罗蜜多; Hrdaya: 心; Sutra 经.

Arya-Avalokiteshvaro Bodhisattvo,

gambhiram prajnaparamitacharyam charamano vyavalokayati,

sma pancha-skandhas tams cha sva bhava shunyam

pasyati sma.

Iha Sariputra:

Rupam shunyata,

shunyataiva rupam.

Rupan na prithak shunyata,

shunyataya na prithag rupam.

Yad rupam sa shunyata,

ya shunyata sa rupam.

Evam eva

vedana, samjna, samskara,

vijnanam.

Iha Sariputra:

Sarva dharmah shunyata-laksana,

Anutpanna aniruddha,

amala aviamala,

anuna aparipurnah.

Tasmaj Chariputra:

Shunyatayam na rupam,

na vedana, na samjna, na samskara,

na vijnanam.

Na chaksuh, shrotra, ghrana

jihva, kaya, manamsi;

Na rupa, shabda, gandha,

rasa, sprastavaya dharmah,

